

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	F E N D T	F W A 278 - Farmer 108 S	CH 4259 33

Constructeur	X. FENDT & CO., Marktwardorf (D)		
Identification	"FWA 278" sur la plaquette du constructeur		
	"278/.../" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, latéralement, sur la support du moteur		
N° du châssis	à droite, latéralement, sur la support du moteur		
Ident du moteur	"D 226-4" à droite, latéralement, en bas, sur le bloc, derrière le filtre à huile (frappé par l'importateur)		
Importateur princ.	Landw. Genossenschaftverband Schaffhausen (GVG), 8207 Schaffhausen		
Véhicule homologué	278/21/042B	Signes fixes dans code du type	FWA 278

<b>Chassis</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique
Transmission	mécanique synchr., + boîte complémentaire route/terr., 6x2+1 surmultipl. Entraînement toutes roues **)
Nombre de vitesses	*)
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, disques, sur les arbres entraînant les roues AR; frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
Frein auxiliaire	mécanique, à ruban extérieur, sur les arbres entraînant les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	-

<b>Moteur</b>			
Marque	M W M	Type	D 226-4
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	D	Position	avant
Refrigidis.	eau	Nombre cylindr.	4
Alésage	105	Course	120
Cylindrée	4151	CV-impôt	21,16
Puissance en CV	75 DIN	à t/min	2300
Bruit	85 dB/A	à t/min	2400
Silencieux	1 rot 600x213x118 ou une cheminée 678x100 mm		
Mesure des gaz	Bacharach = 3,0		
Déparasitage	-		

<b>Carrosserie</b>	
Nombre de portes	- indic. vit. -
Ceintures sécurité	Rétroviseur cabine; de chaque côté
Cale	1/ 310x150x200 Attelage AV+AR; broche
Antivol	-
Nombre de places	1. + 2. sièges de secours sur les ailes
<b>Dimensions</b>	
	int. ext.
Longueur	3822 Empattements 2226 /
Largeur	2100 /
Hauteur	1900 Voie av 1700 ar 1670
	lat. - Voies av - ar -
Porte à faux	av 600 ar -
	av 996 Braquage g 9500 d 8800
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-

<b>Poids</b>			
	avant	arrière	total
Poids à vide	1440	2280	3720
Charge utile	-	-	-
Poids total	1440	2280	3720
Garantie fabr.	selon les pneumatiques 6000		
Dimens. pneus	11.2/10-24 AS	16.9/14 R 34	(Variantes +)
Ply / bar	6 / 1,8	8 / 1,5	voir
Charge pour V max	2000	4400	remarques)
	30	30	
<b>Garantie poids remorquable avec frein</b>			
Garantie poids remorquable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h			
Vitesse maximale testée à 2400 t/min au moteur resp. 620/1120 t/min à la prise de force 26 km/h			

Équipement			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E) dans M	
Feux rouges	R	(R)	
Feux bleus	NI	(R)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	1	ar 2+2 / 1 (E)
Feux de gabarit	av A	(E)	ar
Feux complément.			
Eclairage plaque			
Essuie-glace		1/ balais (pour cabine)	man/sans lave-glace
Avertisseurs		HELLA 001781	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	MERCE PMA 270 - Farmer 100 S		
Homologation			
N°	CH	4200 33	
Carrosserie			
Places	total 1 + 2	avant	
Poids à vide	3720	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	21,16
Poids total		Cylindrée	4154

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

- \* ) Nombre de vitesses: sur demande avec 3 vitesses super rampantes = total 16 vitesses; dispositif mécanique d'arrêt selon OCE art. 20, al. 4 = mécanique, sur les disques du frein de service, levier avec secteur, séparé.
- \*\* ) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant étant déclenchables
- + ) Variante de pneus: avant 12,5 - 20 8 PR 4110 (2,5), V-max 30 km/h  
9.5/9- 24 8 PR 2240 (2,4) 30 km/h  
arrière 18.4/15 - 34 8 PR 5520 (1,4) 30 km/h  
6 PR 4800 (1,1) 30 km/h  
13.6/12 - 38, 8PR 4000 (1,0) 30 km/h / 6 PR, 3460 kg (1,4 bar), 30 km/h  
16.9/14 - 34, 6PR 3520 (1,0) 30 km/h /  
18.4/15 - 30, 6PR 4200 (1,0) 30 km/h

A noter dans le permis de circulation:

- 1 plomb sur bulbe de plein-gaz.

Tracteur

F E N D T

FWA 278  
Farmer 108 S

CH 4259 33

Fiche complémentaire

I

Complément du 19.05.78 à Berne - Br

Type du moteur : "D 226 - 4.2" ou  
"D 226 - 2.4"

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 24,5 km/h, M 13, iA 48,57 = 85,5 dB/A

à proximité de l'échappement: 100 dB/A à 2380 t/min (échappement horizontal)  
103 dB/A à 2380 t/min (échappement vertical, à 50 cm)

Mesures de la fumée : sous pleine charge BOSCH-noircissement 4,1 (70 %)  
en accélération libre Bacharach 4,0.

Complément du 07.11.79 à Berne - Ad

Variante de pneus : avant = 14.5 - 20 10 PR 4800 kg (2,5) Vmax. 30 km/h.

Remplace fiche complémentaire du 19.5.78  
Type du moteur

4.9.81